

Bezpečnostní pokyny



Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám.

Účel použití

Odžmolkovač odstraňuje malé žmolky nebo uzlíky, které se tvoří na textilích, tzv. pilling. Je vhodný k ošetření hladkých textilií i hrubších tkanin, vlněných tkanin, vlněných svetrů apod. Není vhodný k odstraňování velmi velkých žmolků. Tento přístroj je koncipován k soukromému používání a není vhodný ke komerčním účelům.

Nebezpečí pro děti a osoby s omezenou schopností ovládání přístrojů

- Tento přístroj smí používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/ nebo vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud jim bylo vysvětleno, jak se s přístrojem bezpečně manipuluje a pokud pochopily, jaká jim při používání přístroje hrozí nebezpečí. Děti nesmí přístroj čistit, s výjimkou případu, že jsou starší než 8 let a jsou během čištění pod dozorem. Přístroj nevyžaduje žádnou údržbu.
- S přístrojem si děti nesmí hrát. Přístroj udržujte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Přístroj uchovávejte na místě nedostupném pro děti.

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Výstraha před požárem/výbuchem

- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vyhazovat do ohně ani zkratovat.

Nebezpečí zranění

- Čepele jsou velmi ostré. Při snímání stříhací hlaviče dbejte na to, abyste se nezranili. Nedotýkejte se čepelí. Než začnete přístroj čistit, vyjměte baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění motoru, a tím i nebezpečí řezných poranění, pohmožděnin nebo poškození přístroje.

- Přístroj nepoužívejte, pokud vykazuje viditelná poškození.

- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Případné opravy přístroje nechávejte provádět v odborném servisu. V důsledku neodborných oprav mohou uživateli hrozit značná nebezpečí.

- Pokud by baterie vytekly, zabraňte kontaktu jejich obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

Věcné škody

- Přístroj nesmí přijít do kontaktu s vlhkostí. Nepoužívejte jej proto na vlhkých textilích. Přístroj také nikdy neponořujte do vody.

- Odžmolkovač může poškodit strukturované textilie nebo velmi měkké materiály.** Začněte proto odstraněním žmolků z nenápadné části textilie.

- U hrubších a strukturovaných textilií vždy používejte nástavec.**

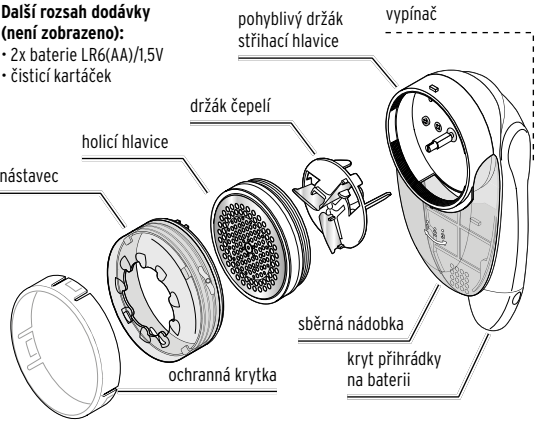
- Chraňte baterie/akumulátory před nadměrným teplem. Vyjměte baterie z přístroje, když jsou vybité nebo když nebudete přístroj delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.

- Vždy vyměňujete současně všechny baterie. Nepoužívejte současně staré a nové baterie, různé typy a značky baterií ani baterie s rozdílnou kapacitou. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).

- Před vložením baterií do přístroje vyčistěte v případě potřeby kontakty baterií a přístroje. Hrozí nebezpečí přehřátí!

- Při každém procesu odžmolkování se ze zpracovávané textilie odstraňuje materiál.** To může vést k tomu, že zbývající materiál bude tenčí a méně odolný proti roztržení.

Přehled (rozsah dodávky)



Další rozsah dodávky (není zobrazeno):
• 2x baterie LR6(AA)/1,5V
• čisticí kartáček

pohyblivý držák stříhací hlaviče

vypínač

držák čepelí

holící hlaviče

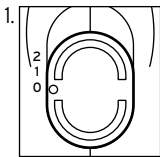
nástavec

ochranná krytka

sběrná nádobka

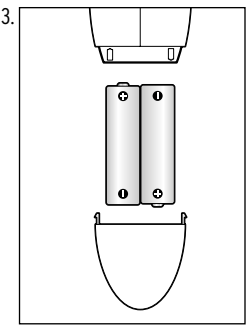
kryt přihrádky na baterii

Vložení/výměna baterií



V případě potřeby posuňte vypínač do polohy **0**.

2. Přihrádku na baterie stáhněte směrem dolů.



Vložte baterie podle obrázku. Dbejte přitom na správnou polaritu (+/-).

4. Víko přihrádky na baterie opět nasad'te - lze jej nasadit jen v jedné poloze. Musí slyšitelně a citelně zacvaknout.

- Výměna baterie je nutná, pokud se motor odžmolkovače výrazně ztiší, přestože je sběrná nádobka prázdná.**

Použití

POKYN - věcné škody

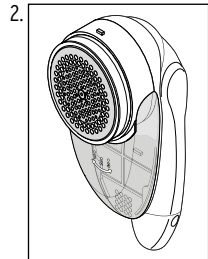
Zpracovávejte pouze suchý textil. Přístroj nesmí přijít do kontaktu s vlhkostí.

POKYN - věcné škody

- Odžmolkovač může poškodit strukturované textilie nebo velmi měkké materiály.** Začněte proto na nenápadné části textilie.

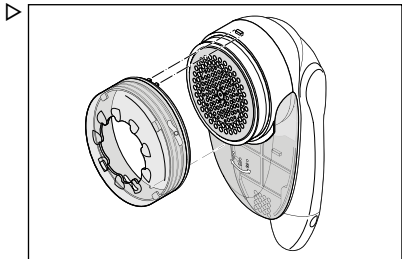
- U hrubších a strukturovaných textilií vždy používejte nástavec.**

1. Položte ošetřovanou tkaninu na rovný povrch a uhlad'te ji.

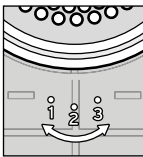


Sejměte z odžmolkovače ochrannou krytku a v případě potřeby sejměte i nástavec ze stříhací hlaviče.

Stříhací hlaviče bez nástavce je vhodná pouze pro velmi hladké textilie, protože stříhá těsně u povrchu.



U hrubších vlněných povrchů připevněte nástavec tak, aby pevně dosedl na aretační zarážky a rovnoměrně obklopoval stříhací plochu. Nástavec můžete nastavit do tří poloh:



1 - pro jemné textilie, odžmolkování s malým odstupem

2 - pro hrubší textilie, odžmolkování se středním odstupem

3 - pro hrubé textilie, odžmolkování s velkým odstupem

3. Posunutím vypínače do polohy **1** zapněte přístroj. Chcete-li dosáhnout vyšší rychlosti, zvolte úroveň **2**.

4. Stříhací hlaviči ved'te **lehce a bez tlaku** po odžmolkovávané látce. U pletených vzorů sledujte linii. Nestříhejte proti směru vláken, protože by mohlo dojít k poškození textilií. Žmolky a uzlíky se ostříhají a shromažďují ve sběrné nádobce na žmolky.

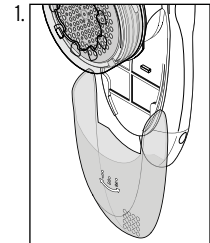
5. Po použití posuňte vypínač do polohy **0** k vypnutí přístroje.

- Při nepoužívání přístroje na něj vždy nasad'te ochrannou krytku.

- Sběrnou nádobku na žmolky včas vyprázdněte.** Pokud motor zeslábně nebo se zastaví, může to být způsobeno přeplněnou sběrnou nádobkou na žmolky.

Čištění

Vyprázdnění sběrné nádobky



Vypněte přístroj a stáhněte sběrnou nádobku na žmolky směrem dolů.

2. Vyprázdněte sběrnou nádobku.

3. Zasuňte sběrnou nádobku zpět na místo, dokud citelně a slyšitelně nezacvakne.

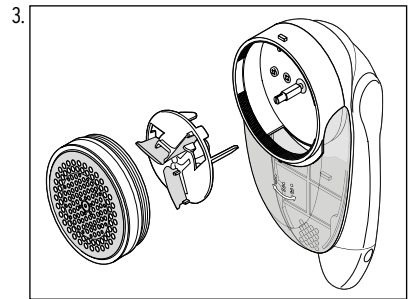
Čištění krytu a stříhací hlaviče

POZOR - nebezpečí poranění

- Než začnete přístroj čistit, vyjměte baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění motoru, a tím i nebezpečí řezného poranění nebo pozmoždění.

- Nedotýkejte se čepelí. Jsou velmi ostré.

1. Vypněte přístroj a vyjměte baterie.
2. Sejměte ochrannou krytku nebo v případě potřeby i nástavec.



Odšroubujte stříhací hlaviči proti směru hodinových ručiček.

4. Opatrně vytáhněte držák čepelí z přístroje.

5. Odstraňte zbytky žmolků čisticím kartáčkem.

6. Držák čepelí opatrně opět nasad'te.

7. Opět našroubujte stříhací hlaviči zpět ve směru hodinových ručiček a nasad'te nástavec a ochrannou krytku zpět.

8. Znovu vložte baterie.

9. V případě potřeby otřete kryt zvenku navlhčeným hadříkem.

Technické parametry

Model: 718 177
Baterie: 2x LR6 / 1,5 V (ZnMnO2)
Doba trvání provozu: cca 90 min (s 1 sadou baterií)

Okolní teplota: +10 až +40 °C

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.cz

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.

Likvidace

Obal roztrďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat samostatně, odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Před likvidací přelepte kontakty lithiových baterií/akumulátorů.

Číslo výrobku: 718 177



Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám.

Účel použitia

Odstraňovač žmolkov odstráni malé žmolky resp. uzlíky, ktoré sa tvoria na tkaninách, tzv. pilling. Je vhodný na ošetrovanie hladkých textílií, ako aj hrubších tkanín, vlnených tkanín, vlnených svetrov a podobne. Nie je vhodný na odstraňovanie veľmi veľkých žmolkov. Prístroj je navrhnutý na súkromné používanie a nie je vhodný na komerčné účely.

Nebezpečenstvo pre deti a osoby s obmedzenou schopnosťou obsluhovať prístroje

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami, keď sú pod dozorom, alebo boli poučení o bezpečnom používaní prístroja a pochopili nebezpečenstvá ktoré hrozia pri jeho používaní. Deti výrobok nesmú čistiť, iba keď sú staršie ako 8 rokov a len pod dozorom. Prístroj nevyžaduje údržbu.

- Deti sa nesmú s prístrojom hrať. Prístroj udržiujte mimo dosahu detí mladších než 8 rokov.
- Prístroj uschovajte na mieste nedostupnom pre deti.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!
- Prehĺtnutie batérií môže byť životunebezpečné. Pri prehĺtnutí batérií môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poleptaniu a usmrteniu. Nové, ako aj vybité batérie a výrobok preto uschovávajúte mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že mohlo dôjsť k prehĺtnutiu batérie alebo sa mohla dostať do tela iným spôsobom, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Nebezpečenstvo požiaru/explozie

- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.

Nebezpečenstvo poranenia

- Čepele sú mimoriadne ostré. Pri odoberaní strihacej hlavy dávajte pozor, aby ste sa na nej neporanili. Nedotýkajte sa čepelí. Pred čistením prístroja vyberte batérie, aby sa omylom nezapol motor a tým nevzniklo nebezpečenstvo porezania a pomliaždenia, alebo sa nepoškodil prístroj.

- Výrobok neuvádzajte do prevádzky pri viditeľných poškodeniach.

- Nevykonávajte na výrobku žiadne zmeny. Opravy prístroja zverte len špecializovanej opravovni. Neodborné opravy môžu vážne ohroziť používateľa.

- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. V prípade potreby opláchnite zasiahnuté miesta vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

Vecné škody

- Prístroj nesmie prísť do kontaktu s vlhkosťou. Nepoužívajte ho preto na vlhkých textíliách. Prístroj nikdy neponárajte do vody.

- Odstraňovač žmolkov môže poškodiť štruktúrované textílie alebo veľmi mäkký materiál.** S odstraňovaním žmolkov začnite preto na menej viditeľnom mieste textílie.

- Pri hrubších a štruktúrovaných textíliách vždy používajte dištančný násadec.**

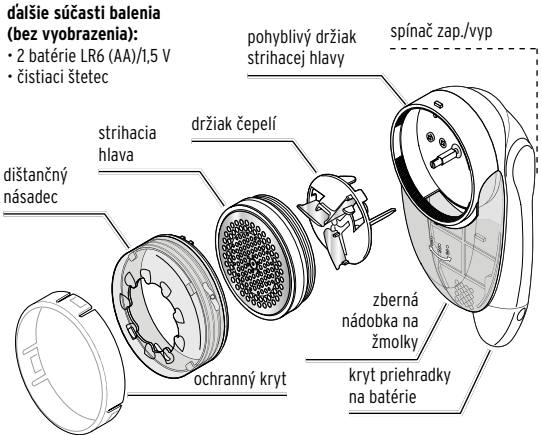
- Chrňte batérie/akumulátory pred nadmerným teplom. Vyberte batérie z prístroja po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Zabráňte tak škodám, ktoré môžu vzniknúť pri ich vytečení.

- Vždy vymieňajte všetky batérie súčasne. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rozdielnou kapacitou. Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+/-).

- V prípade potreby vyčistite pred vložením kontakty batérií a prístroja. Nebezpečenstvo prehriatia!

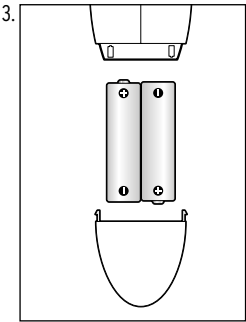
- Pri každom procese strihania sa zo spracovávanej textílie odstráni materiál. To môže mať za následok, že zostávajúci materiál bude tenší a menej odolný voči roztrhnutiu.

Prehľad (obsah balenia)



Vloženie / výmena batérií

- Spínač zap./vyp. posuňte do polohy **0**.
- Stiahnite kryt priehradky na batérie smerom nadol.



Vložte batérie tak, ako je vyobrazené. Dbajte pritom na správnu polaritu (+/-):

- Znovu nasadte kryt priehradky na batérie - môže byť nasadený len v jednej polohe. Musí sa počuteľne a citelne zaistiť.

- Výmena batérií je potrebná, keď sa motor odstraňovača žmolkov podstatne stíši, aj keď bude nádoba na žmolky prázdna.

Používanie

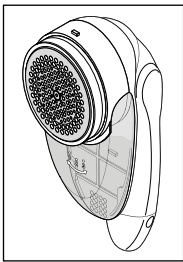
UPOZORNENIE - Vecné škody

- Aplikujte len na suché textílie. Prístroj nesmie prísť do kontaktu s vlhkosťou.

UPOZORNENIE - Vecné škody

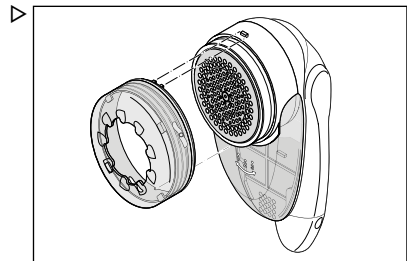
- Odstraňovač žmolkov môže poškodiť štruktúrované textílie alebo veľmi mäkký materiál.** Začnite preto na menej viditeľnom mieste textílie.
- Pri hrubších a štruktúrovaných textíliách vždy používajte dištančný násadec.**

- Textíliu, na ktorej chcete prístroj aplikovať, položte na rovný podklad a natiahnite ju do hladka.

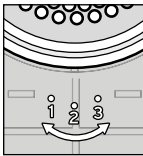


Z odstraňovača žmolkov stiahnite ochranný kryt a prípadne aj dištančný násadec zo strihacej hlavy.

Strihacia hlava bez dištančného násadca je vhodná len na veľmi hladké textílie, pretože strihá tesne pri povrchu.



Pri hrubších vlnených povrchoch pripevnite dištančný násadec tak, aby pevne sedel na zaisťovacích výstupkoch nad a pod strižnou plochou. Dištančný násadec môžete nastaviť do troch polôh:



- na jemné textílie, strihá s malým odstupom.
- na hrubšie textílie, strihá so stredným odstupom.
- na hrubé textílie, strihá s veľkým odstupom.

- Na zapnutie prístroja posuňte spínač zap./vyp. do polohy **1**. Na dosiahnutie vyššej rýchlosti zvolte úroveň **2**.

- Striháciu hlavice vedte **ľahko a bez tlaku** po textílii. Na štrikovaných vzoroch nasledujte po línii vlny. Žmolky neodstraňujte proti línii, mohlo by to poškodiť textíliu. Žmolky a uzlíky sa odstrihnú a zachytia v zbernej nádobke na žmolky.

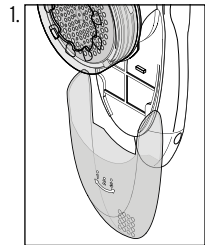
- Po použití posuňte spínač zap./vyp. do polohy **0**, aby ste prístroj vypli.
- Keď prístroj nepoužívate, vždy naň nasadte ochranný kryt.



- Zbernú nádobku na žmolky včas vyprázdňte. Ak motor zoslabne alebo sa úplne vypne, môže to súvisieť s preplnenou zbernou nádobkou na žmolky.

Čistenie

Vyprázdnenie zbernej nádoby na žmolky



Vypnite prístroj a vytiahnite zbernú nádobku na žmolky smerom nadol.

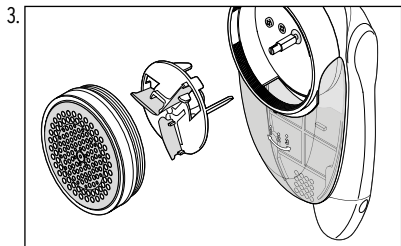
- Vyprázdňte zbernú nádobku.
- Zbernú nádobku znovu nasadte, kým sa počuteľne a citelne nezaistí.

Čistenie pláštá a strihacej hlavy

POZOR - Nebezpečenstvo poranenia

- Pred čistením vyberte batérie, aby sa omylom nezapol motor a tým nevzniklo nebezpečenstvo porezania a pomliaždenia.
- Nedotýkajte sa čepelí. Sú veľmi ostré.

- Vypnite prístroj a vyberte batérie.
- Stiahnite ochranný kryt a príp. aj dištančný násadec.



Odskrutkujte striháciu hlavu proti smeru hodinových ručičiek.

- Z prístroja opatrne vytiahnite držiak čepelí.
- Zvyšky chýpkov vykefujte čistiacim štetcom.
- Držiak čepelí znovu opatrne nasadte.

- Striháciu hlavice znovu naskrutkujte proti smeru hodinových ručičiek a nasadte dištančný násadec a ochranný kryt.
- Znovu založte batérie.
- Plášť zvonka utrite vlhkou handričkou.

Technické údaje

Model:	718 177
Batérie:	2 x LR6/1,5 V (ZnMnO2)
Prevádzková doba:	cca 90 min (s 1 súpravou batérií)
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.sk

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.

Likvidácia

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory musíte odovzdať v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.